

# Journée Mondiale de la Traduction 2016

## Tables rondes formation – recherche – vie professionnelle

Vendredi 7 octobre, 10h-18h, Salle Multiplex, Université de Bourgogne, campus de Dijon

Inscription gratuite mais obligatoire : <https://www.eventbrite.fr/e/billets-journee-mondiale-de-la-traduction-tables-rondes-26947257974?aff=ehomecard>

---

**09h30-10h00** : accueil des participants

**10h00-10h15** : mot d'accueil

- M. Gilles Brachotte, Vice-Président uB délégué aux formations technologiques et professionnelles et à la formation tout au long de la vie
- Délégués régionaux de la SFT
- Mme Juliane Daudan, représentante de la Junior Agence T2M.

**10h20-11h20** : table ronde 1 « s'installer en tant que traducteur professionnel »

- **Participants** : Mary Moritz, adhérente SFT ; Isabelle Meurville, codéliguée régionale SFT ; Dominic Michelin, adhérent SFT
- **Modérateur** : Marie Valerio

**11h30-12h30** : table ronde 2 « recherche et applications professionnelles »

- **Participants** : Nathalie Kübler, Professeur à l'Université Paris Diderot – Paris 7, directrice du CLILLAC-ARP (EA3967) ; Guillaume Deneufbourg, traducteur et doctorant à l'Université Charles de Gaulle – Lille 3 ; Carol Bereuter, codéliguée régionale SFT
- **Modérateur** : Laurent Gautier, UBFC

**12h30-14h00** : Buffet, salle multiplex (offert aux participants)

**14h00-15h00** : table ronde 3 « la déontologie du traducteur »

- **Participants** : Laurence Cuzzolin, membre du Comité Directeur SFT ; Isabelle Meurville, codéliguée régionale SFT ; Dominic Michelin, adhérent SFT
- **Modérateur** : Will Noonan, UBFC

**15h10-16h10** : table ronde 4 « la gestion du travail d'un traducteur »

- **Participants** : Aparecido da Silva, codéliguée régionale SFT ; Ariane Bourjault, adhérente SFT ; Eric Alsrue, adhérent SFT
- **Modérateur** : Maria Rodriquez, M2 T2M

**16h20-17h00** : « Traduels » ludiques

- **Édition étudiante** : Chiara Neuhaus et Thibaut Fruhinsholz (Modération : Mary Moritz et Will Noonan)
- **Édition professionnelle** : Laurence Cuzzolin et Dominic Michelin (Modération : Carol Bereuter et Mary Moritz)

**17h00-18h00** : Verre de l'amitié, salle multiplex

